

## Moteur à essence

LC2P77

LC2P80F

• LC2P82F

## Manuel du propriétaire



## TABLE DES MATIÈRES

1. Informations générales .....	1
2. Règles de sécurité .....	1
3. Composants et commandes .....	2
4. Ce que vous devez savoir .....	3
5. Niveaux d'utilisation .....	4
6. Entretien .....	6
7. Dépannage .....	8
8. Données techniques .....	8

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

### 1.1 LECTURE ET COMPREHENSION DU MANUEL

Certains paragraphes du manuel contenant des informations d'importance particulière pour la sécurité et l'exploitation sont mis en évidence à différents niveaux d'accentuation et signifient ce qui suit:

#### NOTE



#### IMPORTANT

Ceci fournit des détails ou des informations supplémentaires sur ce qui a déjà été dit, et vise à prévenir d'éventuels dommages soit au moteur, soit à d'autres dommages.

#### AVERTISSEMENT

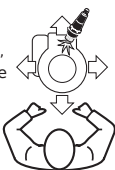
**Le non-respect entraînera re-entraînera le risque de blessure pour soi-même ou pour les autres.**

#### DANGER !

**Le non-respect entraînera un risque de blessures graves ou de mort pour soi-même ou pour les autres.**

#### REMARQUE

Toutes les indications, « avant », « arrière », « droit » et « gauche » doivent être pris comme faisant référence au moteur positionné avec la bougie d'allumage orientée vers l'avant par rapport à l'observateur.



Le numéro précédant le titre de paragraphe se réfère aux références de texte et à leurs figures associées (indiquées à l'intérieur des couvertures avant et arrière).

### 1.2 SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Votre moteur doit être utilisé avec le soin et l'attention appropriés. Des symboles ont donc été placés sur le moteur pour vous rappeler les principales précautions à prendre. Leur signification complète est expliquée plus loin.

Vous êtes également invité à lire attentivement les règles de sécurité dans le chapitre applicable de ce manuel.



Attention ! - Lisez et suivez les Instructions d'utilisation avant de démarrer le moteur.



AVERTISSEMENT ! - L'essence est inflammable. Laissez le moteur refroidir au moins 2 minutes avant de faire le plein.



Attention ! - Les moteurs émettent du monoxyde de carbone. NE PAS faire fonctionner dans un espace clos.

## 2. NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

(à appliquer strictement)

### A) FORMATION

- 1) Lisez attentivement les Instructions contenues dans ce manuel et les Instructions de la machine sur laquelle ce moteur est installé. Apprenez comment arrêter rapidement le moteur.
- 2) Ne permettez jamais à des personnes non familiarisées avec ces instructions d'utiliser le moteur.
- 3) N'utilisez jamais le moteur lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- 4) Souvenez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est

responsables des accidents ou des risques pour les autres personnes ou leurs biens.

### B) PRÉPARATION

- 1) Ne portez pas des vêtements amples, des liens pendants, des bijoux ou des objets susceptibles de se prendre; attachez les cheveux longs et tenez-les à distance de sécurité lors du démarrage de la tondeuse.
- 2) Mettez le moteur sur OFF et laissez-le refroidir avant de retirer le bouchon d'essence.
- 3) AVERTISSEMENT : DANGER ! Le carburant est hautement inflammable :
  - stockez le carburant dans des contenants spéciaux ;
  - ne faites le plein qu'à l'extérieur en utilisant un entonnoir ; ne fumez jamais pendant le plein et/ou la manipulation du carburant ;



## 4. CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

La performance du moteur, la fiabilité et la durée de vie sont influencées par de nombreux facteurs, certains externes et certains strictement liés à la qualité des produits utilisés et à l'entretien prévu.

Les informations suivantes permettent une meilleure compréhension et utilisation de votre moteur.

### 4.1 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Le fonctionnement d'un moteur à quatre temps endothermique est affecté par :

#### a) Température :

- Travailler à basse température peut entraîner un démarrage à froid difficile.
- Travailler à très haute température pourrait entraîner un démarrage à chaud difficile en raison de l'évaporation du carburant soit dans la cuve du carburateur, soit dans la pompe.
- Dans tous les cas, le bon type d'huile doit être utilisé, selon les températures de fonctionnement.

#### b) Altitude :

- Plus l'altitude est élevée (au-dessus du niveau de la mer), plus la puissance maximale développée par un moteur endothermique est faible.
- Lorsqu'il y a une augmentation considérable de l'altitude, la charge sur la machine doit être réduite et surtout les charges lourdes évitées.

### 4.2 CARBURANT

Un carburant de bonne qualité est la principale condition de fiabilité du fonctionnement du moteur.

- a) Utilisez de l'essence sans plomb, avec un minimum de 90 octane.
- b) Utilisez un carburant propre et frais ; achetez une quantité qui peut être utilisée dans les 30 jours, afin d'éviter la formation de résine à l'intérieur du récipient ou du réservoir.
- c) N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol.
- d) N'ajoutez ni huile ni tout type d'additif carburant.

### 4.3 HUILE

Utilisez toujours des huiles de haute qualité, en choisissant leur grade de viscosité en fonction de la température de fonctionnement.

- a) Utilisez uniquement de l'huile de lavage classée SF-SG.
- b) Choisissez le grade de viscosité SAE de l'huile à partir de ce tableau :
  - de 5 à 35 °C = SAE 30
  - de -15 à +5 °C = 5W-30 ou 10W-30 (Multiviscosité)
  - de -25 à +35 °C = huiles synthétiques 5W-30 ou 10W-30 (Multiviscosité)
- c) L'utilisation d'huiles multiviscosité à des températures élevées entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale ; par conséquent, vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.
- d) Ne pas mélanger des huiles de marques et de caractéristiques différentes.
- e) L'huile SAE 30, utilisée en dessous de 5 °C, pourrait entraîner des dommages possibles au moteur en raison d'une lubrification insuffisante.
- f) L'huile doit être au repère « MAX » ne pas dépasser. Un overfill avec l'huile peut causer :
  - Fumer ;
  - Encrassement de la bougie ou du filtre à air, ce qui provoquera un démarrage difficile.

### 4.4 FILTRATION D'AIR

Le filtre à air doit toujours être en parfait état de fonctionnement, afin d'éviter l'aspiration de débris et de poussière dans le moteur, réduisant l'efficacité et la durée de vie de la machine.

- a) Maintenir toujours l'élément filtrant exempt de débris et en parfait état de fonctionnement.
- b) Si nécessaire, remplacer l'élément filtrant par une pièce de rechange d'origine. Des éléments filtrants incompatibles peuvent diminuer l'efficacité et la durée du moteur.
- c) Ne démarrez jamais le moteur sans monter correctement l'élément filtrant.

### 4.5 BOUGIE D'ALLUMAGE

Toutes les bougies d'allumage des moteurs endothermiques ne sont pas les mêmes !

- a) Utilisez uniquement des bougies de type recommandé, avec la bonne plage de chaleur.
- b) Vérifiez la longueur du filetage, car - s'il est trop long - il peut endommager le moteur de manière irréparable.
- c) Assurez-vous que les électrodes sont propres et que l'écartement est correct.

## 5. NORMES D'UTILISATION

### 5.1 AVANT CHAQUE UTILISATION

Avant chaque utilisation, effectuer les procédures de vérification suivantes afin d'assurer un fonctionnement régulier.

#### 5.1.1 Vérifier le niveau d'huile

Consulter le chapitre spécifique (8.1) pour l'huile à utiliser.

- a) Posez le niveau du moteur.
- b) Nettoyer autour du remplissage d'huile.
- c) Desserrez le bouchon, nettoyez l'extrémité de la jauge et insérez-la, comme illustré, sans la visser.
- d) Retirez le bouchon avec la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les marques « MIN » et « MAX ».
- e) Si de l'huile est nécessaire, ajouter de l'huile du même type jusqu'à la marque « MAX », en veillant à ne pas en faire déborder à l'extérieur du remplissage d'huile.
- f) Serrer complètement le bouchon du réservoir et essuyer toute huile renversée.

#### 5.1.2 Vérifier le filtre à air

L'efficacité du filtre à air est fondamentale pour le bon fonctionnement du moteur. Ne démarrez pas le moteur si l'élément de filtrage est absent ou cassé.

- a) Nettoyer autour du capot du filtre.
- b) Retirer le couvercle en dévissant les deux boutons.
- c) Vérifier l'état de l'élément filtrant. Il doit être intact, propre et en parfait état de fonctionnement; sinon, effectuer la maintenance ou le remplacer.
- d) Remettre le couvercle en place.

#### 5.1.3 Ajout de carburant

##### **IMPORTANT**

Ne laissez pas tomber de carburant sur le des pièces plastiques du moteur ou de la machine afin d'éviter de les endommager et éliminer immédiatement toute trace d'essence renversée. La garantie ne couvre pas les dommages causés aux pièces plastiques par l'essence.

Voir le chapitre « Données techniques » (8.1) pour les caractéristiques du carburant. Le ravitaillement doit être effectué lorsque le moteur est froid, en suivant les instructions contenues dans le Manuel d'instructions de la machine.

#### 5.1.4 Capuchon de bougie

Connecter fermement le capuchon du câble à la bougie, en veillant à ce qu'il n'y ait aucune trace de saleté à l'intérieur du capuchon et sur la borne de la bougie.

### 5.2 DÉMARRAGE DU MOTEUR (froid)

Le moteur doit être démarré de la manière décrite dans le manuel d'instructions de la machine, en veillant toujours à ce que tout dispositif (le cas échéant) pouvant faire avancer la machine ou faire caler le moteur soit désengagé.

- a) Ouvrir l'arrêt d'essence.
- b) Porter le papillon des gaz sur « START/CHOC ».
- c) Tourner la clé de démarrage comme indiqué dans le manuel d'instructions de la machine.

Après quelques secondes, avancez lentement le papillon des gaz de « CHOKE » vers « FAST » ou « SLOW ».

##### **REMARQUE**

Si le moteur démarre mais ne démarre pas ne pas continuer à fonctionner, répétez les étapes ci-dessus avec l'accélérateur en position « RAPIDE ».

### 5.3 DÉMARRAGE DU MOTEUR (démarrage à chaud)

- ) Suivre l'intégralité de la procédure de démarrage à froid en plaçant l'accélérateur en position « RAPIDE ».

### 5.4 UTILISATION DU MOTEUR EN OPÉRATION

Il faut utiliser au maximum les régimes pour optimiser le rendement et les performances du moteur, en réglant la manette de l'accélérateur sur « RAPIDE ».

##### **AVERTISSEMENT**

#### **Écartez les mains**

**près du silencieux et des zones environnantes qui peuvent devenir extrêmement chaudes. Pendant que le moteur tourne, ne portez pas de vêtements amples (noeuds, foulards, etc.) ni de cheveux près de la partie supérieure du moteur.**

**IMPORTANT**

N'utilisez pas sur des pentes supérieures à 20° pour éviter les dysfonctionnements du moteur.

inclinaisons pour empêcher les dysfonctionnements du moteur.

asturant tout le carburant dans un récipient approprié. À la fin de l'opération, n'oubliez pas de remettre le bouchon et de le visser complètement.

- b)** Retirez la bougie et versez environ 3 cl d'huile moteur propre dans le puits de bougie, puis, en bouchant le trou avec un chiffon, faites tourner brièvement le démarreur pour quelques tours et répartir l'huile sur la surface intérieure du cylindre. Remplacez enfin la bougie sans connecter le capuchon du câble.

**5.5 ARRÊT DU MOTEUR PENDANT LA TONTE**

- a)** Placez l'accélérateur sur « LENT ».  
**b)** Laissez le moteur tourner au minimum pendant au moins 15-20 secondes.  
**c)** STOPPER le moteur en suivant les instructions contenues dans le manuel d'instructions de la machine.

**5.6 ARRÊT DU MOTEUR APRÈS LA TONTE**

- a)** Placez l'accélérateur sur « LENT ».  
**b)** Laissez le moteur tourner au minimum pendant au moins 15-20 secondes.  
**c)** Arrêtez le moteur en suivant les instructions contenues dans le manuel de la machine.  
**d)** Lorsque le moteur est froid, débranchez la bougie et retirez la clé de démarrage (si présente).  
**e)** Fermez la vanne d'arrêt du carburant.  
**f)** Retirez tout débris du moteur et en particulier autour du silencieux d'échappement pour réduire le risque d'incendie.

**5.7 NETTOYAGE ET STOCKAGE**

- a)** Ne pas asperger d'eau ou utiliser des lances hydrauliques pour nettoyer l'extérieur du moteur.  
**b)** Utilisez un pistolet à air comprimé (max. 6 bars) de préférence, ce qui empêche les débris et la poussière de pénétrer à l'intérieur.  
**c)** Rangez la tondeuse (et le moteur) dans un endroit sec, à l'abri des intempéries et suffisamment ventilé.

**5.8 GUNDRATION LONGUE (plus de 30 jours)**

Dans le cas où le moteur doit être stocké pendant une longue période (par exemple à la fin de la saison), quelques précautions sont nécessaires pour faciliter le démarrage futur.

- a)** Pour éviter la formation de dépôts à l'intérieur du réservoir, vidangez le carburant en dévissant le bouchon de la cuve de flotteur du carburateur et collectez-

**6. ENTRETIEN****6.1 RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ****AVERTISSEMENT****Retirez la bougie**

capuchon et lisez les instructions avant toute opération de nettoyage, réparation ou entretien. Portez des vêtements appropriés et des gants de travail lorsque vos mains sont en danger. N'effectuez pas d'opérations d'entretien ou de réparation sans les outils nécessaires et les connaissances techniques.

**IMPORTANT**

Ne jetez jamais l'huile usagée, le carburant ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés.

**6.2 PLANIFICATION DE L'ENTRETIEN**

Suivez le programme d'entretien horaire ou calendaire – selon le premier qui survient – indiqué dans le tableau suivant.

Fonctionnement	Après les 5 premières heures			
	Toutes les 5 heures ou quotidiennement	Toutes les 50 heures ou chaque saison	Toutes les 100 heures	
Vérifier le niveau d'huile	-	✓	--	
Vidangez l'huile 1)	✓	-	-	✓
Nettoyez le silencieux et le moteur	-	✓	--	
Nettoyage du filtre à air et vérifiez	-	✓	--	
Remplacement du filtre à air 2)	--		✓	-
Vérifiez la bougie	--		✓	-
Remplacez la bougie	---			✓
Vérification du filtre à carburant 3)	---			✓

1) Changez l'huile toutes les 25 heures si le moteur fonctionne sous une charge lourde ou par temps chaud.

2) Nettoyez le filtre à air plus fréquemment si la machine opère dans des zones poussiéreuses.

3) À faire effectuer par un Centre spécialisé.

**6.3 CHANGER L'HUILE**

Voir le chapitre spécifique (8.1) pour l'huile à utiliser.

**AVERTISSEMENT**

**Vidanger l'huile lorsque le moteur est chaud, en veillant à ne pas toucher le moteur chaud ni l'huile vidangée.**

- Placez la machine sur une surface plane.
- Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage et dévissez le bouchon avec la jauge.
- Fournissez un récipient approprié pour recueillir l'huile et dévissez le bouchon de vidange.
- Réinstallez le bouchon de vidange et serrez-le complètement en vous assurant que le joint est bien en place.
- Remplir avec de l'huile neuve.
- Vérifiez que le niveau d'huile atteint l'encoche « MAX » sur la jauge.
- Refermez le bouchon et nettoyez les traces d'huile éventuelles qui auraient pu être renversées.

**REMARQUE**

La capacité d'huile est d'environ 2,0 litre.

**6.4 NETTOYER LE SILENCIEUX ET LE MOTEUR**

Le silencieux doit être nettoyé lorsque le moteur est froid.

- Utilisez un jet d'air comprimé pour éliminer toute saleté ou débris pouvant provoquer un incendie du silencieux et de son couvercle de protection.
- Assurez-vous que les prises d'air de refroidissement ne sont pas obstruées.
- Nettoyez les composants en plastique avec une éponge imbibée d'eau et de détergent.

**6.5 ENTRETIEN DU FILTRE À AIR**

- Nettoyez la zone autour du couvercle du filtre.
- Retirez le capot en dévissant les deux boutons.
- Retirez l'élément de filtrage.

Tapotez le cartouche sur une surface dure et soufflez-la de l'intérieur avec de l'air comprimé pour enlever poussière et débris.

**IMPORTANT**

N'utilisez pas d'eau, d'essence, détergents ou tout autre produit pour nettoyer le cartouche.

**IMPORTANT**

Le pré-filtre en éponge doit NE PAS être huilé.

- e) Nettoyez l'intérieur du boîtier du filtre de la poussière et des débris, en vous assurant de bloquer le conduit d'admission avec un chiffon pour empêcher qu'ils n'entrent dans le moteur.
- f) Enlevez le chiffon, installez l'élément filtrant dans son logement et remettez le couvercle.

**6.6 ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE**

- a) Enlevez la bougie avec une clé puisée à douille pour bougie.
- b) Nettoyez les électrodes avec une brosse métallique et retirez tout dépôt carbonisé.
- c) À l'aide d'un jeu de cales d'épaisseur, vérifiez l'écartement correct (0,6-0,8 mm) entre les électrodes.
- d) Installez la bougie et serrez-la avec une clé à douille.

Remplacez la bougie si les électrodes sont brûlées ou si la porcelaine est cassée ou endommagée.

**ATTENTION** **Risque d'incendie ! Ne pas vérifier le système d'allumage avec la bougie retirée.**

**IMPORTANT**

Utilisez uniquement des bougies d'allumage de type recommandé.

**6.7 AJUSTEMENT DU CÂBLE DE L'ACCÉLÉRATEUR ET DU CARBURATEUR**

Si le moteur n'atteint pas le régime maximal lorsque la commande d'accélérateur est réglée sur « RAPIDE », cela peut être dû au décalage entre la commande de l'accélérateur et le levier de commande de vitesse ou à un problème de carburation.

Allez dans un centre spécialisé ou contactez votre Concessionnaire pour rétablir le fonctionnement normal.

## 7. DÉPANNAGE

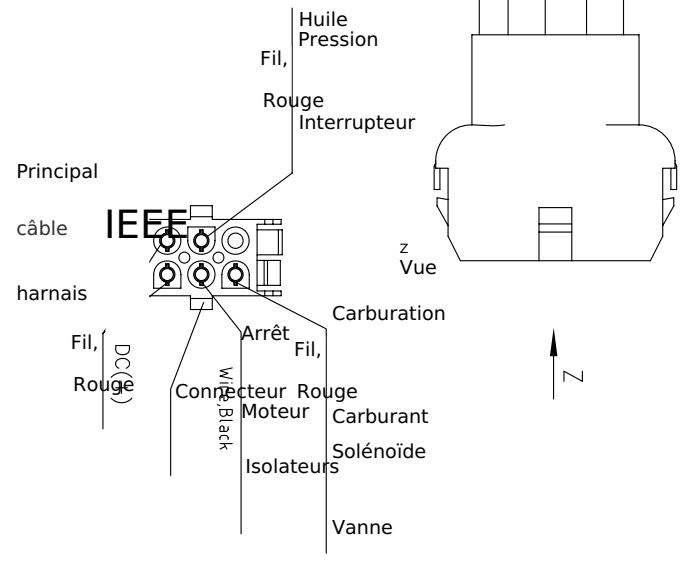
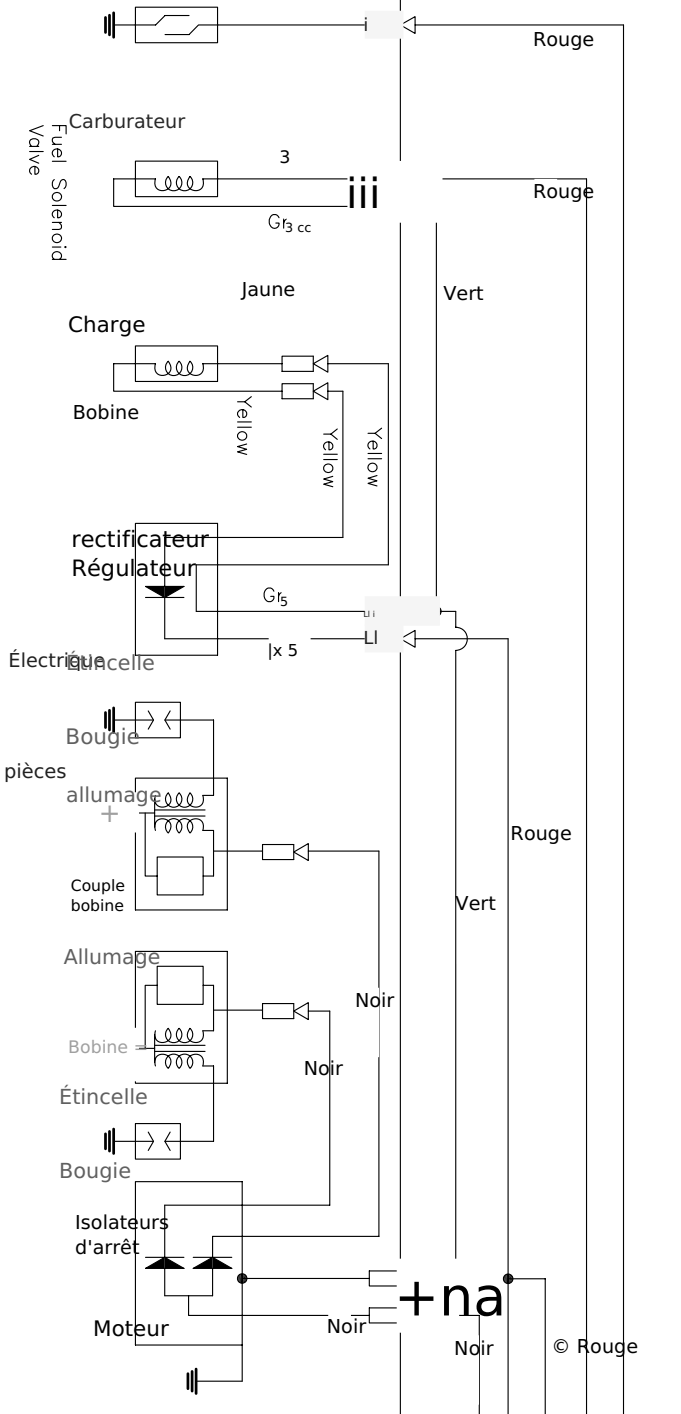
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
a) Démarrage difficile	- Pas de carburant	- Vérifier et compléter
	- Carburant vieux ou dépôts dans le réservoir	- Réservoir vide et recharger avec du carburant frais
	- Procédure de démarrage incorrecte	- Effectuer la procédure de démarrage correctement
	- Bougie débranchée	- Vérifier que la cosse de la Bougie s'adapte bien au-dessus des bornes de la bougie
	- La bougie est mouillée ou la bougie les électrodes sont sales ou mal placées correctement	- Vérifier
	- Filtre à air bouché	- Vérifier et nettoyer
	- Huile incorrecte pour la saison	- Remplacer par l'huile appropriée
	- Evaporation du carburant dans le carburateur (verrouillage par vapeur) dû à des températures élevées	- Attendre quelques minutes puis redémarrer
	- Défaut de carburation	- Contacter un Centre de Service Agréé
- Démarrage difficile	- Contacter un Centre de Service Agréé	
b) Incohérent fonctionnement	- Électrodes sales ou gap incorrect	- Vérifier
	- Le capuchon de bougie est inséré de manière incorrecte	- Vérifiez que le capuchon est correctement installé
	- Filtre à air obstrué	- Vérifiez et nettoyez
	- Gâchette d'accélérateur en position « CHOKE »	- Déplacez le levier en position « FAST »
	- Défaut de carburation	- Contactez un centre de service agréé
- Défaut d'allumage	- Contactez un centre de service agréé	
c) Perte de puissance pendant le fonctionnement	- Filtre à air obstrué	- Vérifiez et nettoyez
	- Défaut de carburation	- Contactez un centre de service agréé
	- Régulateur désynchronisé par rapport à l'accélérateur	- Réglez le câble

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 8.1 MATÉRIAUX DE REMPLISSAGE ET DE FONCTIONNEMENT

Carburant .....	Essence sans plomb, minimum 90 octane
Huile moteur : de 5 à 35 °C.....	SAE 30
de -15 à +5 °C .....	5W-30 ou 10W-30
de -25 à +35 °C.....	Synthétique 5W-30 ou 10W-30
Capacité d'huile .....	2,0 litres
Bougie d'allumage .....	F7TRC (NHSP) ou équivalent
Écartement de la bougie .....	0,6 - 0,8 mm

Ouvre-Interrup-  
tueur (Normaux)





Loncin motor co., Ltd.

Adresse : No.99 Hualong Road, district de Jiulongpo,  
Chongqing, Chine Tél : 86 23 8980 5678/86 23 8980 8505

Fax : 86 23 8906 7566

E-mail : [marketing@loncinengine.com](mailto:marketing@loncinengine.com)

Site web : [www.loncinengine.com](http://www.loncinengine.com)

IMPRIMÉ EN CHINE